



## *Stichting Vrienden van Chilonga*

Correspondentieadres: Stichting Vrienden van Chilonga, Wilhelminastraat 109, 3901 DB Veenendaal  
Telefoon: 0318-506317 E-mail: info@vriendenvanchilonga.nl IBAN: NL43 INGB 0006 9327 09

## **Jaarrekening 2013**

Vrienden van Chilonga

## **Inhoudsopgave**

	Pagina
<b>Verslag van het bestuur</b>	3
<b>Jaarrekening</b>	
Balans per 31 december 2013	4
Staat van baten en lasten over 2013	5
Toelichting	6

## Verslag van het bestuur

### Bestuurlijke aangelegenheden

Het bestuur bestaat statutair uit drie bestuursleden. Sinds 2009 is er een vacature. Als gevolg van de geringe hulpvraag vanuit Our Lady's Hospital en de teruglopende inkomsten is die status-quo gecontinueerd. Na zeven jaar haar inzet te hebben geleverd, waarvoor dank, is nu ook de secretaris uitgetreden. Deze functie wordt met ingang van 1 januari 2014 weer vervuld. De vervulling van de resterende vacature is hoopvol.

### Algemeen nut beogende instelling (ANBI)

Aan het verkrijgen en behouden van de ANBI status zijn voorwaarden gesteld, waaronder een actueel beleidsplan en administratieve verplichtingen.

Het bestuur voert het beleid vanuit de statutaire doelstelling. Leidend beginsel is: de unieke behoefte van de hulpvragende instantie, ofwel het zgn. vraaggestuurde model.

Aan de administratieve verplichtingen wordt voldaan.

Voor 2014 zijn de ANBI-eisen aangescherpt. Zo moeten alle instellingen die hun ANBI-status willen behouden, specifieke informatie op het internet beschikbaar stellen. Om hieraan te voldoen heeft de stichting de website [www.vriendenvanchilonga.nl](http://www.vriendenvanchilonga.nl) opgezet om per 1-1-2014 operationeel te zijn.

### Ontwikkelingen Our Lady's Hospital te Chilonga, Zambia

Helaas heeft de stichting geen jaarverslag en werkplan van het Our Lady's Hospital ontvangen. Het bestuur onderhoudt wel het contact met de Nederlandse tropenarts Pauline Borsboom. In 2014 heeft zij tijdens haar vakantiebezoek in Nederland op persoonlijke titel van het reilen en zeilen aldaar verslag gedaan.

#### *VVF-project*

Twee keer per jaar worden, met dr. Breen uit Monze, zogenaamde VVF-camps gehouden, waarbij per keer zo'n 50 vrouwen een blaasfistel-hersteloperatie ondergaan. Tussentijds opereert Pauline de minder complexe gevallen met het eigen ziekenhuispersoneel. Voor dit project zijn door de stichting tien speciale VVF-operatiescharen aangeschaft bij het Zweedse bedrijf Stille.

Aan voorlichting ter preventie en om herhaling te voorkomen wordt veel aandacht besteed, o.m. met de voorlichtingsfilm "Breaking Silent shame" (Poor People's Fund).

Pauline heeft haar VVF-arbeid vastgelegd in een publicatie: "**VVF Care at Chilonga Hospital** - A review of 10 years care of women with Obstetric Fistula".

#### *Water-project*

Het watervoorzieningsstelsel in Chilonga werkt naar tevredenheid. Aan de afnemers wordt een financiële bijdrage gevraagd voor onderhoud en vervanging van het systeem. Het project is daarmee afgerond. Besloten is de resterende geoordeelde gelden over te hevelen naar de algemene middelen.

#### *Algemeen*

Onze Duitse zusterorganisatie Brücke der Freundschaft organiseert in 2014 weer een containertransport naar Zambia. Zij biedt ZGT Overzee en ons de gelegenheid een container te vullen met goederen voor o.m. Our Lady's Hospital.

ZGT Overzee is een stichting opgericht door medici en niet-medici van de Ziekenhuisgroep Twente, alwaar Pauline gewerkt heeft. Bij het bepalen van welke medische apparatuur en materialen nuttig en nodig zijn speelt Pauline een belangrijke selectieve rol.

### Slot

Wederom een rustig verlopen jaar, waarbij de lopende verplichtingen zijn nagekomen.

Het bestuur paste op de winkel en bleef alert op hulpvragen vanuit Chilonga.

Constateerend dat in de algemene materiële hulpvragen vooral door ZGT Overzee voorzien kan worden, zal door de stichting Vrienden van Chilonga de focus meer gericht zijn op het ondersteunen van het VVF-project. Hierbij is te denken aan financiële steun in de brandstofkosten voor het vervoer van VVF-patiënten uit de bush.

Leiden, juli 2014

Het bestuur.

## Balans per 31 december 2013

	2013	2012
(in EUR)		
<b>Vlottende middelen</b>		
Te ontvangen bedragen (debiteuren)	0	0
Geldmiddelen	<u>10.068</u>	<u>14.285</u>
	10.068	14.285
<b>Vlottende schulden</b>		
Kortlopende schulden (crediteuren)	<u>0</u>	<u>0</u>
	10.068	14.285
	<u>10.068</u>	<u>14.285</u>
<b>Vermogen van de Stichting</b>	<b><u>10.068</u></b>	<b><u>14.285</u></b>

## Staat van baten en lasten over 2013

	<b>2013</b>		<b>2012</b>	
(in EUR)				
<b>Baten</b>				
Donaties, giften en schenkingen	2.642		3.903	
Rentebaten	<u>198</u>		<u>157</u>	
		2.840		4.060
<b>Lasten</b>				
Uitgaven voor Our Lady's Hospital				
Chilonga	6.341		3.326	
Kosten bestuur	199		71	
Overige kosten	<u>517</u>		<u>475</u>	
		<u>7.057</u>		<u>3.872</u>
<b>Voordelig / Nadelig saldo</b>		<u>-4.217</u>		<u>188</u>

## Toelichting

### Grondslagen van waardering en resultaatbepaling

Voor zover niet anders vermeld worden activa en passiva gewaardeerd op nominale waarde.

Met inachtneming van het vorenstaande wordt het voor- of nadelig saldo bepaald als verschil van in het boekjaar ontvangen en toezegde donaties en schenkingen en de aan het boekjaar toe te rekenen kosten en andere lasten, bepaald op basis van historische kosten.

Bijdragen aan projecten worden als lasten toegerekend aan het boekjaar waarin een toezegging door het bestuur is gedaan.

### Balans per 31 december 2013

#### Te ontvangen bedragen

Als volgt samengesteld:

	31 december	
	2013	2012
(in EUR)		
Te ontvangen rente	198	157

#### Geldmiddelen

De geldmiddelen staan ter vrije beschikking van de Stichting

#### Kortlopende schulden

Als volgt samengesteld:

	31 december	
	2013	2012
(in EUR)		
Te betalen vergaderkosten e.d.	199	71
Overige kortlopende schulden	0	0
	199	71

Vrienden van Chilonga

### Vermogen van de Stichting

Het verloop van het vermogen in 2013 is:

	2013	2012
(in EUR)		
Stand per 1 januari	14.285	14.096
Voor- resp. nadelig saldo	-4.217	188
Stand per 31 december	10.068	14.285

Het eigen vermogen van de stichting is vooralsnog bestemd voor de volgende hulpvragen:

Waterproject (oormerking is opgeheven)	0	9.017
VVF-project	3.242	4.514
Verstrekken medicijnen (oormerking € 10.000 is opgeheven)	0	0
Overige hulpvragen en kosten	6.826	753
Totaal	10.068	14.285

## Staat van baten en lasten

### Donaties, giften en schenkingen

Als volgt samengesteld:

	2013	2012
(in EUR)		
Ontvangen terzake waterproject	0	0
Ontvangen terzake VVF-project	2.330	3.221
Overige ontvangen donaties en giften	312	682
	<u>2.642</u>	<u>3.903</u>

### Uitgaven voor Our Lady's Hospital Chilonga

Als volgt samengesteld:

	2.013	2012
(in EUR)		
Medicijnen	0	0
Bijdrage inzake renovatie watervoorziening	0	0
Bijdrage inzake VVF-project (transportkosten VVF-instrumenten)	3.602	25
Kosten uitzending arts	2.738	3.301
Kosten transport medische instrumenten etc.	0	0
	<u>6.341</u>	<u>3.326</u>

Leiden, 21 juli 2014

Het bestuur:

B.C.M. Borsboom, voorzitter/penningmeester

w.g.

E.M. Oliwkiewicz-Borsboom, secretaris

w.g.

J. Wilking - Uitenbroek, lid

w.g.